

The Exaltation of the Holy



**Saint Anthony Maronite Church
Lawrence, MA**

Published Liturgical Year 2019

LIGHTING HYMN

Syriac: *hasyo oo-qadeesho*



Je - sus Christ, O Source of Light, in you we see light.
Ho - ly Lord, you dwell in light in realms of glo - ry.

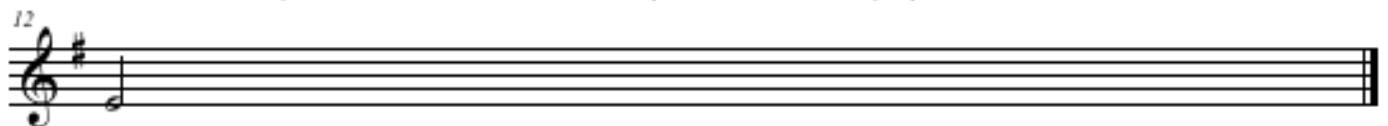
Al-le-lu-ia! Vir - gin Ma - ry, you are blest a - mong all wo - men.
Bles - sed mar - tyrs, you pro - claimed be - fore your jud - ges:
Son of God, you died and rose to give us new life.



Tru - ly Light from Light, you shine on all cre - a - tion.
Keep us free from sin and shame; dis - pel all dark - ness.
You were cho - sen by the Lord to be his Mo - ther.
"We will not re - nounce our Lord, the Cru - ci - fied One,
Those who sleep in death have hope and con - so - la - tion.



Shine your light up - on us all; grant us joy with your bright
Grant us pur - i - ty of heart; may your jus - tice guide our —
The E - ter - nal Son took flesh, dwell - ing nine months in your —
but with fer - vent love for him we will suf - fer pain and —
Je - sus, you will raise them up, for they praised the Tri - ni -



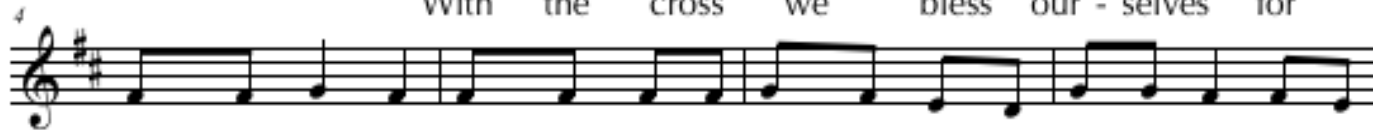
dawn.
lives.
womb.
death."
ty.

ENTRANCE HYMN

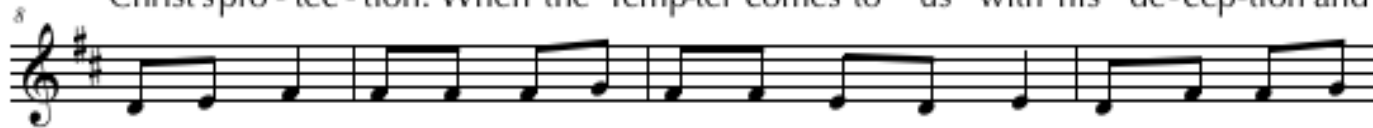
Syriac: *fsheeto*



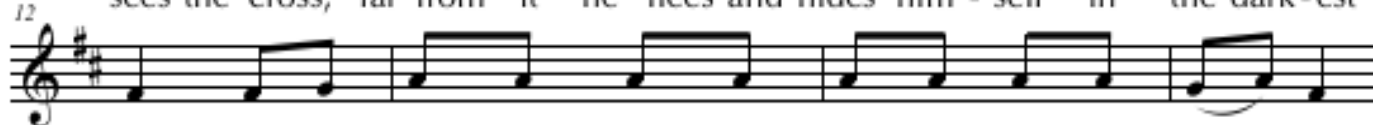
Al - le - lu - ia! Lord, your cross was tak - en from the
 When they cru - ci - fied the Lord, our
 With the cross we bless our - selves for



tree in E - den, and your death up-on the cross has granted new life to
 great Re-deem-er, and he died up-on the cross for our sal - va - tion all
 Christ's pro - tec - tion. When the Temp-ter comes to us with his de-cep-tion and



all the world. In its sha-dow ref - uge can be found for the rich and
 was ful-filled. Jo-seph, his dis - ci - ple, with great love came to bu - ry
 sees the cross; far from it he flees and hides him - self in the dark-est



poor. All the pro - phets and the mar - tyrs sang its prai - ses.
 him. He be - held and touched the bo - dy of the Sav - ior.
 depths, for the ho - ly cross is migh - ty and de - fends us.



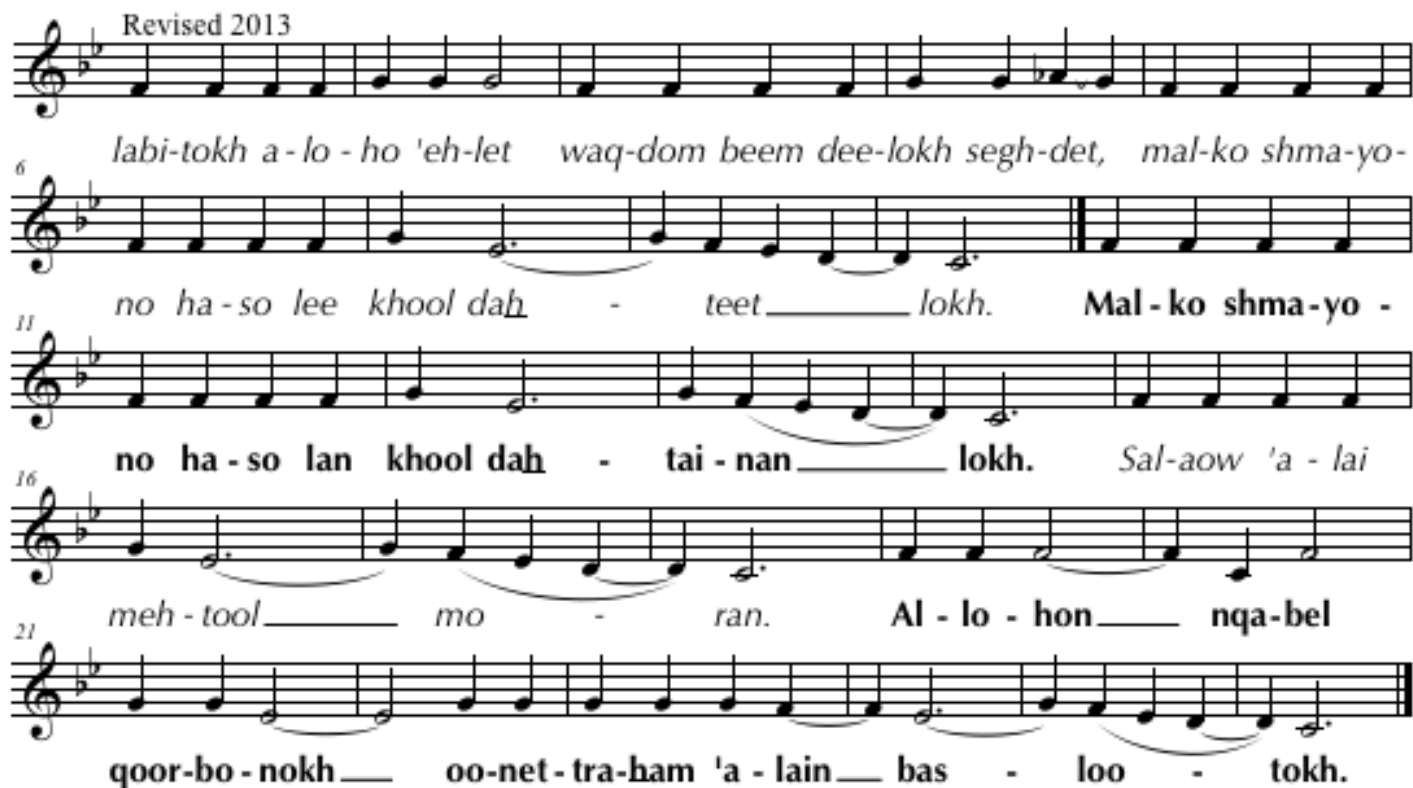
On this day we join with them in giv-ing glo - ry. _____
 On this day we join with him in giv-ing glo - ry. **Al - le - lu - ia!** The
 On this day we raise it up in ex - al - ta - tion. _____



cross is our light! _____

ENTRANCE DIALOGUE

Revised 2013



6 labi-tokh a-lo-ho 'eh-let waq-dom beem dee-lokh segh-det, mal-ko shma-yo-

11 no ha-so lee khool dah - teet lokh. Mal-ko shma-yo -

16 no ha-so lan khool dah - tai-nan lokh. Sal-aow 'a-lai

21 meh-tool mo - ran. Al-lo-hon nqa-bel

qoor-bo-nokh oo-net-tra-ham 'a-lain bas - loo - tokh.

Cel: I have entered your house, O God, and have worshiped before your throne. O King of heaven, forgive all my sins. **O King of heaven, forgive all our sins.**

Cel: Pray to the Lord for me. **May the Lord accept your offering and have mercy on us through your prayer.**

DOXOLOGY

Cel: Glory ✠ be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit, now and forever.
Amen.

OPENING PRAYER

Cel: Lord Jesus, make us worthy to celebrate the exaltation of your glorious cross with sacred hymns and psalms. When you appear on the last day and the sign of your cross will shine brighter than the sun, gather us before you, and surround us with your eternal light, that we may raise glory and thanks to you, to your Father, and to your Holy Spirit, forever.
Amen.

GREETING AND HYMN OF THE ANGELS

Cel: Peace ☩ be with the Church and her children.

Syriac: *soogheeto (o lokh 'olmo)*

Glo - ry to God, in the high - est, and on earth peace and good hope to all.

5

Glo - ry to God, in the high - est, and on earth peace and good hope to all.

HOOSOYO

PROEMION

Please stand.

To the glory and honor of the Most ☩ Holy Trinity.

Cel: Let us raise glory, honor, and praise to the Savior, who made the wood of his cross a strong fortress for his flock and established it as a sign of the covenant for the salvation of his inheritance. By his cross, he exalted his Church and gave joy to all people who believed in it. To the Good One be glory and honor, on this feast, and all the days of our lives and forever.

Amen.

SEDRO (May be sung in Arabic – English Translation)

Cel: O Christ our God, by your precious cross you have given us perfect salvation and made us worthy to celebrate this feast with hymns of praise, proclaiming:

Blessed are you, O Wood of the Holy Cross, for you erased Adam's curse and restored his banished children to their inheritance.

Blessed are you, O Holy Cross, for you united heavenly and earthly beings.

Blessed are you, O Holy Cross, for you fulfilled the words of the prophets, enlightened the apostles in their preaching, crowned the martyrs for their faith, and honored the confessors for their loyalty.

Now, O Christ our Savior, we ask you, with the fragrance of this incense, to make the celebration of the feast of the exaltation of your holy cross a sign of security and peace.

By your cross, exalt your holy Church, guide her shepherds, adorn her priests with virtue, purify her deacons, help the elderly educate children, direct the young, protect orphans,

care for widows, and grant rest in your dwellings of light to our brothers and sisters who have died hoping in you. May we find refuge in the shadow of your cross on the great day of your second coming, that we may raise glory and thanks to you, to your Father, and to your Holy Spirit, forever.

Amen.

QOLO

Syriac: *toobaik 'eedto*



Your cross, O Lord, had been lost but then was found
 Your cross, O Lord, is the key to par - a - dise
 Lord, may your cross guard your ho - ly, faith - ful Church
 through Saint Hel - en's love and zeal. When the cross had
 and un - locks its gates for us that were closed by
 eve - ry - where through - out the world. Keep all scan - dal
 been re - vealed, all the world was bathed in light and the dark - ness
 A - dam's sin. It pro - jects us from the fire and the place of
 far from her; keep her free from harm and strife, that your las - ting
 dis - ap - peared. Now the Church in eve - ry place
 pun - ish - ment, for through it we have been saved.
 peace may reign for all a - ges yet to come.
 hon - ors and a - dore your cross, for she has been saved from sin
 By your ho - ly cross, O Lord, may we en - ter with the saints
 May the child - ren of the Church find their shel - ter and their strength
 to in - her - it life on high.
 in - to hea - ven's las - ting joy.
 in the sha - dow of your cross.

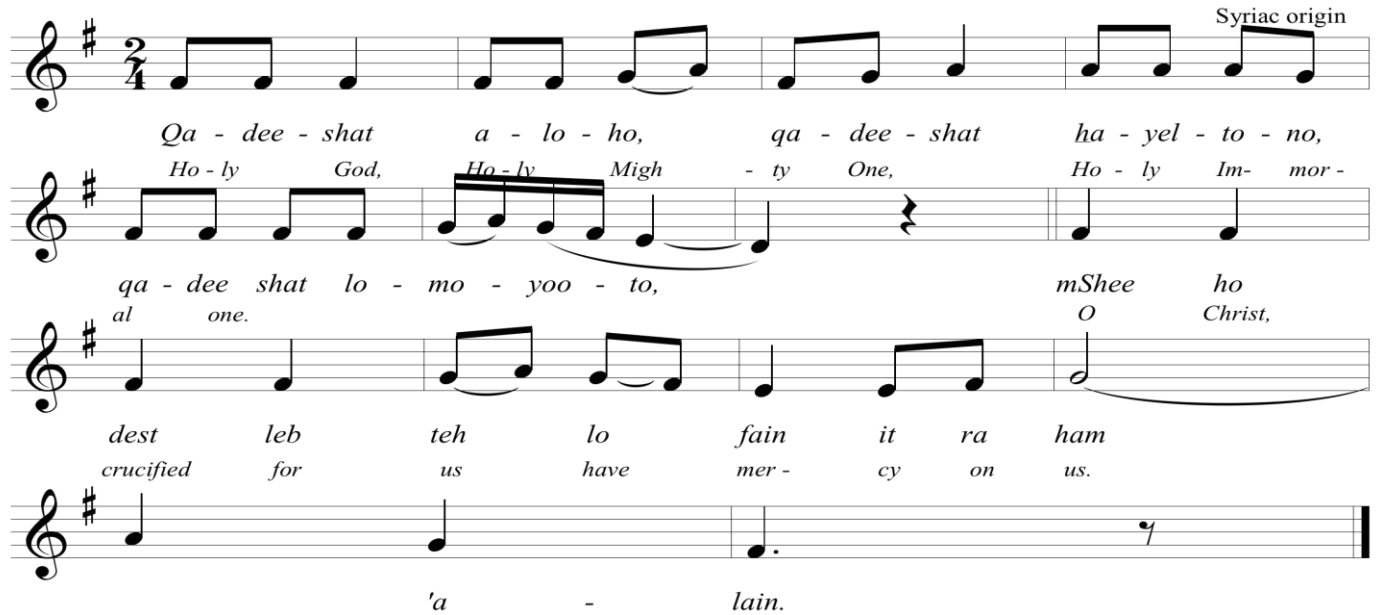
ETRO

Cel: Jesus Christ our Lord, accept these prayers and the fragrance of the incense that we have offered on the feast of the exaltation of your holy cross. May its sign always be visible before our eyes to strengthen us, that we may walk with you toward death and then stand at your right hand to celebrate the feast of your eternal victory. We glorify you, your Father, and your Holy Spirit, forever.

Amen.

TRISAGION

The congregation stands and the Trisagion is then sung three times.



Syriac origin

Qa - dee - shat a - lo - ho, qa - dee - shat ha - yel - to - no,
Ho - ly God, Ho - ly Migh - ty One, Ho - ly Im - mor -
qa - dee shat lo - mo - yoo - to, mShee ho
al one. O Christ,
dest leb teh lo fain it ra ham
crucified for us have mer - cy on us.
'a - lain.

Cel: Holy and immortal Lord, sanctify our minds and purify our consciences, that we may praise you with purity, and listen to your Holy Scriptures. To you be glory, forever.
Amen.

The congregation is now seated.

SERVICE OF THE WORD

MAZMOORO

Syriac: ramremain

Guard the Church and her child - ren
Priest: With the sign of your cross, Lord,
Lord, your cross is a lad - der,
with your cross of light_ and life. By your
you or - dain your ho - ly priests, and they
lead - ing us to hea - ven's heights. May your
cross, O Re - deem - er, pro - phe - cies have
give us the Mys - teries through the po - wer
Church and her child - ren, join the an - gel
been_ ful - filled.
of_ your on cross.
hosts_ on high.

SCRIPTURE READING

Lector: A reading from the First Letter of Saint Paul to the Corinthians. Your blessing, Father.

Cel: Glory to the Lord of Paul and the apostles! ✠ May the mercy of God descend upon the reader and the listeners, and upon this parish and her children, forever.

The appointed Scripture Reading of the Day, 1 Corinthians 1:18-25, is proclaimed by the lectors in English and Arabic.

The congregation now stands.

Cantor: Praise be to God, always!

FETGOMO (Gospel Acclamation)

Korozooto



Lil Ma-see - hee ya-soo' at-tas - bee - hoo wal ba-ra -
Praise, and bless-ings to Je - sus Christ our Lord and
kat min aj - lee ka la-mee-heel ha - yee la na. Lil Ma-
God for giv - ing us His words of life. Praise, and
see hee ya - soo' at-las - bee - hoo wal - ba - ra - kat.
bless-ings to Je - sus Christ our Lord and God.

Homily

COLLECTION

Profession of Faith

We believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible.

We believe in one Lord Jesus Christ, the only-begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets.

We believe in one, holy, catholic, and apostolic Church. We confess one Baptism for the forgiveness of sins and we look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

Access to the Altar

Cel: I will go to the altar of God, to God who gives joy to my youth. Through the abundance of your goodness I will enter your house and worship in your holy temple.

Guide me, O Lord, in your fear, and instruct me in your justice.

Ee-tel-wot ma-deb-hed a-lo-ho wal-wot a-lo-ho dam-ha-deh tal-yoot. weh-nob sooghod tai-boo-tokh eh-'ool-lel bai-tokh wes-ghood-deb hai-yek-lod qood-shokh.

Bdeh-hel-tokh mor-yo da-ba-rain wab-za-dee-qoo-tokh a-leh-fain.

Cel: Pray to the Lord for me.

May the Lord accept your offering and have mercy on us through your prayer.

Sa-laow 'a-lai meh-tool mo-ran.

A-lo-hon qa-bel qoor-bo-nokh ^{oo}-net-ra-ham 'a-lain bas-loo-tokh.

Transfer of the Offerings and Their Offering

The Lord Reigns -Syriac: fsheeto

Cong: The Lord reigns clothed in majesty. Alleluia!
Our Lord Jesus said: “I am the Bread of Life.
From the Father I was sent
as Word without flesh to give new life.
Of the Virgin Mary I was born, taking flesh as man;
as good earth receives a seed, her womb received me.
Priestly hands now lift me high above the altars.”
Alleluia. Our gifts, Lord, receive.

Acceptance of the Offerings

Cel: Almighty Lord and God, you accepted the offerings of our ancestors.
Now accept these offerings that your children have brought to you out of
their love for you and for your holy name. Shower your spiritual
blessings upon them and, in place of their earthly gifts, grant them life
and your kingdom.

Amen.

Commemorations

Cel: As we remember our Lord God and Savior Jesus Christ, and his plan of
salvation for us, we recall upon this offering all those who have pleased
God from Adam to this day, especially Mary, the blessed Mother of
God, Saint Maron, Saint Rafka, and Saint(s) N. (of the day). Remember,
O God, the children of the holy Church: our fathers and mothers, and our
brothers and sisters, both the living and the departed, especially those for
whom this sacrifice is offered, N. Remember also all those who share
with us today in this offering.

Amen.

Incensation of the Offerings

Honor Mary, Mother of Our Lord -Syriac: *lmaryam yoldat aloho*

Cong: Alleluia!
Honor Mary, Mother of our Lord and God,
and with her remember all the righteous ones,

prophets and apostles, martyrs and the priests,
and the children of the Church, from age to age.

Anaphora of the Twelve Apostles **Rite of Peace**

SIT

Cel: (blessing himself)

Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (extending his hands)

Merciful and Holy Lord and Father, through your only-begotten Son, you have prepared this spiritual banquet for us. Accept the offering of this bloodless sacrifice and grant us the gift of your Holy Spirit. Make us worthy to give one another the greeting of peace with pure hearts and divine love, that we may raise glory and thanks to you, to your only Son, and to your Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: Peace to you, O Altar of God.

Peace to the Holy Mysteries placed upon you.

Peace to you, O server of the Holy Spirit.

Deacon:

Let us give the greeting of peace to our neighbor with love and faith that are pleasing to God.

Cong: Peace, love, and faith, brothers and sisters,
from God the Father
and from the Lord Jesus Christ,
and may the God of peace be with us. Amen.

Cel: (extending his hands)

O Lord, may your peace and security, and your true love and divine mercy, be with us and among us all the days of our lives, that we may raise glory and thanks to you, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (extending his hands)

O Lord, we bow before you and ask you to look upon us with mercy. Make

us worthy to approach your holy altar with pure hearts and holy souls and bodies, that we may raise glory and thanks to you, now and for ever.

Cong: Amen.

Eucharistic Prayer

STAND

Cel: The love of God the Father +,
and the grace of the only-begotten Son +,
and the communion and indwelling of the Holy Spirit +
be with you, my brothers and sisters, for ever.

Cong: And with your spirit.

Cel: *(lifting up his hands and looking upwards)*

Let us lift up our thoughts, our minds, and our hearts.

Cong: We lift them up to the Lord.

Cel: *(joining his hands and bowing)*

Let us give thanks to the Lord with reverence
and worship him with humility.

Cong: It is right and just.

Cel: *(extending his hands)*

Truly it is right and just to glorify and praise you, O God the Father, for you are holy and the giver of life. You are blessed, with your only-begotten Son and your living Holy Spirit. You are surrounded by the cherubim and seraphim, who sing with pure voices and heavenly melodies. They cry out, glorify, and proclaim:

Cong: Holy, holy, holy, mighty Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your great glory.

Hosanna in the highest.

Blessed is he who has come
and will come in the name of the Lord.

Hosanna in the highest.

Cel: Holy, holy, holy are you, God the Father, full of mercy; holy is your only Son, our Lord Jesus Christ; and holy is your life-giving Spirit. You are holy and the giver of all that is good. For our salvation, your only-begotten Son became flesh of the pure Virgin Mary, and by his divine plan he saved

and redeemed us.

Cel: (taking the bread in his hands and praying in Syriac)

*wa-byaw-mo haow daq-dom ha-sho dee-leh
ma'-bed ha-yeh
en-sa-bel lah-mo bee-daow qa-dee-sho-to
oo-ba-rekh oo-qa-desh
waq-so oo-ya-bel tal-mee-daow kad o-mar:
sab a-khool meh-neh kool-khoon
ho-no den ee-taow fagh-ro deel
dah-lo-fai-koon wah-lof sa-gee-yeh
meh-teq-seh oo-meh-tee-heb
lhoo-so-yod haow-beh wal-ha-yeh
dal-'o-lam 'ol-meen.*

And on the day before his life-giving passion,
he took bread in his holy hands.
He blessed, sanctified, and broke it,
and gave it to his disciples, saying:
Take this, all of you, and eat of it,
for this is my body
which is broken and given
for you and for many
for the forgiveness of sins
and for eternal life.

Cong: Amen.

The Celebrant bows.

المحتفل: (ياخذ الخبز بيديه، قائلاً):

هَحْمَةً مَا نَزَّهَ وَمِنْ سَعَا وَمَكَهَ مَدْحًا سَتَا
بَعْدَ الْحَسَا حَاتِبِهِ. مَبْتَعًا
هَجْرًا. هَجْرًا.

هَجْرًا هَبِيدَ الْحَلْقَبِهِ. مَبْتَعًا:
هَجْرًا هَبِيدَ مَدْحًا مَدْحًا
هَبِيدَ مَدْحًا مَدْحًا
هَبِيدَ مَدْحًا مَدْحًا
هَبِيدَ مَدْحًا مَدْحًا
هَبِيدَ مَدْحًا مَدْحًا
هَبِيدَ مَدْحًا مَدْحًا
هَبِيدَ مَدْحًا مَدْحًا

الشعب:

آمين.

أَمِين.

المحتفل: (ينحني)

Cel: (taking the chalice in his hands and praying in Syriac)

*ho-kha-no 'al ko-so dam-zeegh wo
men ham-ro oo-men ma-yo
ba-rekh oo-qa-desh
oo-ya-bel tal-mee-daow kad o-mar:
sab esh-taow meh-neh kool-khoon
ho-no den ee-taow dmo deel
dee-ya-tee-qee hda-to
dah-lo-fai-koon wah-lof sa-gee-yeh
meh-teh-shed oo-meh-tee-heb
lhoo-so-yod haow-beh wal-ha-yeh
dal-'o-lam 'ol-meen.*

In a similar way, over the chalice of wine mixed with water,
he blessed and sanctified it,
and gave it to his disciples, saying:
Take this, all of you, and drink from it,
for this is my blood of the new covenant,
which will be poured out and given
for you and for many
for the forgiveness of sins
and for eternal life.

Cong: Amen.

The Celebrant bows.

المحتفل: (ياخذ الكأس ، قائلاً):

هَـصَا حَلَا هَـصَا وَهَـصَا يَهْأ
مَعَ سَعْدَا هَمَّ مَتَا
جَبْر . هَجْب .

هَيَّوَد حَلَّحُظْبِهَي . مِ أُنْظَا:
هَجَّه أَعْدَه مَنَه فَلَظْم
هَنَا وَهَ أَمْدَه . وَمَا وَك
وَوَلْمَف سَبَا
وَسَلْفَتَم هَسَلَف هَهْتَا
فَدَا عَم هَفْدَمَه
حَسَه صَا وَسَهَا
هَلْسَا وَحَلْم حَلْصَت .

الشعب:

أَصْب .

آمين .

المحتفل: (ينحني)

Cel: (extending his hands)

Whenever you eat this bread and drink this cup,
you do so in memory of me until I come again.

Cong: We remember your death, O Lord.

We profess your resurrection.

We await your second coming.

We implore your mercy and compassion.

We ask for the forgiveness of sins.

May your mercy rest upon us.

Cel: O Lord, Lover of all people, we remember your plan of salvation, and we ask you to have mercy on your worshippers, and to save your inheritance when you appear at the end of time to reward all people justly according to their deeds. For this, your Church implores you and, through you and with you, implores your Father, saying:

Cong: Have mercy on us, Almighty Father.

Have mercy on us.

Cel: (crossing his hands over his chest)

O Lord, as we, your sinful children, receive your graces,
we thank you for them and because of them.

Cong: We praise you. We bless you. We adore you.

We glorify you. We profess our faith in you and we ask you:

Have compassion on us, O God.

Have mercy on us and hear us.

Deacon:

How awesome is this moment, my beloved, for the living Holy Spirit descends and rests upon this offering for our sanctification. Let us stand with reverence as we pray.

Cel: (bowing, he flutters his hands three times over the Mysteries)

Have mercy on us, O Lord; have mercy on us. Send us your life-giving Spirit from heaven to hover over this offering, to make it the life-giving Body and Blood, and to pardon and sanctify us.

Cel: (kneeling on both knees and extending his hands)

| | |
|-------------------------|--------------------------------------|
| Hear us, O Lord. | <i>'a-neen mor-yo.</i> |
| Hear us, O Lord. | <i>'a-neen mor-yo.</i> |
| Hear us, O Lord. | <i>'a-neen mor-yo.</i> |
| And may your living | <i>oo-nee-teh mor roo-hokh ha-yo</i> |
| Holy Spirit | <i>oo-qa-dee-sho.</i> |
| come and rest upon us | <i>oo-na-gen 'a-lain</i> |
| and upon this offering. | <i>oo- 'al qoor-bo-no ho-no.</i> |

The Celebrant kisses the altar.

| | |
|--------------------------------|-----------------------|
| Cong: Lord, have mercy. | <i>Kyrie eleison.</i> |
| Lord, have mercy. | <i>Kyrie eleison.</i> |
| Lord, have mercy. | <i>Kyrie eleison.</i> |

The Celebrant stands.

Cel: (making the sign of the cross over the Mysteries)

That by his descent he may make this bread
+ the Body of Christ our God.
ai-ka-no dab-magh-no-noo-teh ne'-bed lah-mo ho-no
+ *fagh-ro dam-shee-ho a-lo-ho dee-lan.*

Cong: Amen.

Cel: And make the mixture in this chalice
+ the Blood of Christ our God.
oo-lam-zo-gho dab-ko-so ho-no
+ *dmo dee-leh dam-shee-ho a-lo-ho dee-lan.*

Cong: Amen.

Cel: May these Holy Mysteries be for the forgiveness of sins, the healing of souls and bodies, and the strengthening of consciences, so that none of your faithful may perish. Rather, make us worthy to live by your Spirit and lead a pure life, and we raise glory to you, now and for ever.

Cong: Amen.

Intercessions

SIT

Cel: (joining his hands)

We offer you, O Lord, this divine sacrifice for your Church, especially for our fathers and shepherds: **N.**, the Pope of Rome, **N.** Peter, our Patriarch of Antioch, **N.**, our Bishop, and all the bishops of the true faith. With blameless lives and with purity and holiness, may they guide your Church and present to you a faithful people who honor your name. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

Deacon:

Remember, O Lord, your people here before you, especially those who have presented these offerings. Forgive them, so that they may always live blameless lives in your presence, and recognize the blessings that you bestow upon them, for you are good and rich in graces. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

Deacon:

Remember, O Lord, civil leaders throughout the world, that they may stand for justice and establish peace. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

On some occasions, the Deacon may add intercessions, after having consulted with the Celebrant.

Deacon:

Remember, O Lord, all those who have pleased you from the beginning, especially Mary, the holy Mother of God, and the prophets, apostles, martyrs, and confessors, John the Baptist, Stephen the archdeacon, Saint **N.** (the patron of the church), and Saint **N.** (the saint of the day). Assist us through their prayers, and make us worthy to rejoice with them in your kingdom. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

Deacon:

Remember, O Lord, the fathers and teachers of the true faith who have endured sufferings for the sake of your Church and your people. May we truly and faithfully follow in their footsteps. We pray to you, O Lord.

Cong: Lord, have mercy.

Cel: Remember, O Lord, the faithful departed who have left us and have gone to their rest hoping in you, awaiting that life-giving voice calling them to life. Accept the offerings we present to you on their behalf, and have mercy on them in your kingdom. Through our Lord Jesus, who is without sin, we hope

to find mercy and forgiveness for our sins and for theirs

Cong: Grant rest, O God, to the departed,
and forgive the sins we have committed
with or without full knowledge.

Cel: *(extending his hands and blessing the congregation)*

Grant us pardon, O God, and forgive us and the departed,
+ so that your blessed name may be glorified in us and in all things, with the
name of our Lord Jesus Christ, and of your living Holy Spirit, now and for
ever.

Cong: As it was, is now, and shall be for ever. Amen.

Elevation Hymn -Elevation Prayer

All: **STAND**

O Lord,
you are the pleasing Oblation,
who offered yourself for us.
You are the forgiving Sacrifice,
who offered yourself to your Father.
You are the High Priest,
who offered yourself as the Lamb.
Through your mercy,
may our prayer rise like incense
which we offer to your Father through you.
To you be glory for ever.

Lord's Prayer and Penitential Rite

Cel: *(extending his hands)*

Compassionate Lord, may we, your lowly servants, be made worthy to pray
with purity and holiness and to call upon you, saying:

All: *(with extended hands)*

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy name; thy kingdom come,
thy will be done on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread,
and forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us;
and lead us not into temptation, but deliver us from evil. For the kingdom,
the power, and the glory are yours, now and for ever. Amen.

Cel: *(extending his hands)*

Yes, O Lord, Lover of all people, deliver us from the Evil One and from his deceitful ways, and do not forsake us lest temptation overcome us, for yours is the kingdom, with your only Son and your Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (blessing the congregation)

+ Peace be with you.

Cong: And with your spirit.

All bow their heads.

Deacon:

Bow your heads before the God of mercy, before his forgiving altar, and before the Body and Blood of our Savior, who gives life to those who partake of him, and receive the blessing from the Lord.

Cel: (extending his hands)

O Lord, bless your faithful people who bow before you. Deliver us from all harm and make us worthy to share in these Divine Mysteries, with purity and holiness, that through them we may be forgiven and made holy, and we raise glory to you, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (blessing the congregation)

+ The grace of the most Holy Trinity,
eternal and consubstantial,
be with you, my brothers and sisters, for ever.

Cong: And with your spirit.

Deacon:

Let each one of us look to God with reverence and humility
and ask him for mercy and compassion.

Invitation to Communion

Cel: (elevating the paten in his right hand and the chalice in his left)

Holy Gifts for the holy,
with perfection, purity, and sanctity.

Cong: One Holy Father, one Holy Son, one Holy Spirit!

Blessed be the name of the Lord,
for he is one in heaven and on earth;
to him be glory, for ever.

All: (with extended hands)

Make us worthy, O Lord God,

so that our bodies may be sanctified
by your holy Body
and our souls purified
by your forgiving Blood.
May our communion be
for the forgiveness of our sins
and for new life.
O Lord our God, to you be glory, for ever.

Communion

The Hosts of Angels

Arabic: 'asakiroo sama

Cong: The hosts of angels
have come to stand with us
at the holy altar.
They sing in chorus
and carry Christ, the Lamb,
sacrificed before us.
O come, receive him,
the saving Lamb of God,
who will grant forgiveness.
Alleluia.

During Communion, appropriate Communion hymns are sung.

After Communion, the Celebrant blesses the congregation with the Mysteries:

STAND

Cel: Again and again we thank you, O Lord,
and raise glory to you,
for giving us your Body to eat
and your living Blood to drink.
O Lover of all people, have mercy on us.

Cong: Have mercy on us, O Lord.
O compassionate and merciful One,
O Lover of all people, have mercy on us.

Thanksgiving

Cel: (extending his hands)

We thank you, Lord God and Father, and we ask that this divine Communion be for the forgiveness of sins and the glory of your holy name, and that of your only Son and of your Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Cel: (blessing the congregation)

+ Peace be with you.

Cong: And with your spirit.

Cel: (extending his hands)

Lord Jesus, our God and Savior, you became flesh for our sake and by sacrificing yourself you saved us. Deliver us from damnation and make us temples of your holy name, for we are your people and your inheritance. We glorify and honor you, your Father, and your Holy Spirit, now and for ever.

Cong: Amen.

Final Blessing

STAND

Cel: Go in peace, my beloved brothers and sisters, with the nourishment and blessings you have received from the forgiving altar of the Lord. May the blessing of the Most Holy Trinity accompany you: the Father +, and the Son +, and the Holy Spirit +, the one God, to whom be glory, for ever.

Cong: Amen.

Final Hymn

The congregation sings an appropriate final hymn.

Farewell to the Altar

Cel: (kissing the altar, praying silently)

I leave you in peace, O holy Altar, and I hope to return to you in peace. May the offering I have received from you be for the forgiveness of my faults and the remission of my sins, that I may stand without shame or fear before the throne of Christ. I do not know if I shall be able to return to you again to offer another sacrifice. I leave you in peace.